



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

17 | S osjećajem | Meiner Meinung nach

Selmin otac je nekako saznao da Selma nije na kursu njemačkog. Ona mora ići kući. Pepe dolazi kod Nice i priča mu da je telefonirao sa Selminim ocem. Nico je ljut ...

Transkript

SELMA:

Mein Vater. Er hat **irgendwie** herausgefunden, dass ich nicht beim Sprachkurs bin. Er ist total sauer!

NICO:

Was? Aber ... wie?

SELMA:

Keine Ahnung, Nico. Ich muss gehen.

NICO:

Ich denke nicht, dass er **irgendetwas ahnt**.

SELMA:

Ich glaube schon. Es tut mir leid!

PEPE:

Hey, Nico. Wo will Selma denn hin? Ich soll dich von ... Herrn Al-Pascha grüßen, ihrem Vater. Ich hab grad mit ihm telefoniert.

NICO:

Du hast was?



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

PEPE:

Ich hab mit Selmas Vater telefoniert.

NICO:

Und ihm gesagt, dass wir hier sind.

PEPE:

Ja.

NICO:

Du weißt nicht, was du gemacht hast! Du bist so ein **Idiot!**

PEPE:

Spinnst du?

NICO:

Es war alles in Ordnung. Dann kommst du, Selma kriegt Riesenärger und du **bist schuld!**

PEPE:

Ich find nicht, dass ich an irgendwas **Schuld hab**. Was ist denn eigentlich dein Problem?

NICO:

Selmas Eltern denken, dass sie beim Deutschunterricht ist. Sie darf sich nicht mit mir treffen.

PEPE:

Seid ihr beiden ... zusammen?

NICO:

Nein, wir sind nur Freunde, aber das **ist** jetzt vielleicht alles **vorbei**.



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

PEPE:

Nico, das ist mir echt ... Es tut mir leid. Ich wusste das nicht.

NICO:

Halt dich einfach aus meinem Leben raus!



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

Lista riječi (iz transkripta i lekcije)

etwas ahnen – nešto (na)slutiti;predosjetiti;predosjećati

ahnt, ahnte, hat geahnt

jemanden aus | reden lassen – (do)pustiti da neko dovrši šta govori/izgovara

lässt ausreden, ließ ausreden, hat ausreden lassen

beleidigt – uvrijeđen/uvrijeđena/uvrijeđeno

beleidigter, am beleidigtsten

der Bericht, die Berichte – izvještaj

Das darf doch nicht wahr sein! – (Ma) to nije moguće!;Ma nije valjda!;Pa to je nevjerovatno!

deutlich – jasno;razumljivo

deutlicher, am deutlichsten

jemandem etwas erklären – nekome nešto objasniti;objašnjavati

erklärt, erklärte, hat erklärt

fertig – gotov/gotova/gotovo

der Idiot, die Idioten – idiot

irgendetwas – išta;bilo šta

irgendwie – nekako

meiner Meinung nach – po mom mišljenju

Ich bin anderer Meinung. – Ja mislim drugačije.;Drugog sam mišljenja.



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

Ich bin der gleichen Meinung. – Istog sam mišljenja.;Mislim isto.

das Missverständnis, die Missverständnisse – nesporazum

mit Absicht – s namjerom;namjerno

morgen früh – sutra ujutro

etwas schaffen – stići (ali i nešto uspjjeti;dostići)

schafft, schaffte, hat geschafft

die Schlange, die Schlangen – red (ali i zmija)

(an etwas) Schuld haben – biti kriv/kriva/krivo za nešto

hat, hatte, hat gehabt

(an etwas) schuld sein – biti kriv/kriva/krivo za nešto

ist, war, ist gewesen

spinnen – glupirati se;biti lud (kolokvijalno)

spinnt, spann, hat gesponnen

das Tor, die Tore – gol

überzeugend – uvjerljiv/uvjerljiva/uvjerljivo

überzeugender, am überzeugendsten

unmöglich – nemoguće

der Unsinn – budalaština;glupost

nur Singular

vorbei sein – biti gotovo

ist, war, ist gewesen



Nicos Weg | A2

Transkript i lista riječi

der Vorschlag, die Vorschläge – prijedlog (za nešto)

(jemandem) etwas vor|schlagen – nekome nešto
predložiti; predlagati; preporučiti; preporučivati
schlägt vor, schlug vor, hat vorgeschlagen

wahr – istinito; stvarno

weil – jer; zato što

jemandem widersprechen – nekome protivrječiti
widerspricht, widersprach, hat widersprochen

der Widerspruch, die Widersprüche – protivljenje; prigovor (ali i žalba)

die Zustimmung – saglasnost; odobrenje; pristanak
nur Singular